



香港

中信

探問人生 省思生命

第62卷·總739期



/ 人漸凍 心未冷
/ 幽谷前行靠主恩
/ 人工智能 AI 與真智慧

屯門大欖涌水塘（千島湖）

1 人漸凍 心未冷 / 真實故事 / 翁敏儀

4 彩虹之約 / 真實故事 / 李家鳴 Kelvin

6 幽谷前行靠主恩 / 真實故事 / 鄭明珠 Celia



8 大樹 / 詩想城市 / 黎海華

10 「米老鼠」誕生的一個道理 / 專欄 / 錢志群



12 人工智能 AI 與真智慧 / 科學與信仰 / 戴志忠



16 龐貝城的故事 / 世界的角落 / 孫基立

封底 買學 / 常情有道 / 黃剛



歡迎網上細聽

「真實故事」「人間照日」

「城市福音」聆聽版

本刊歡迎讀者投稿

投稿：「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎香港及海外讀者投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk

攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：文稿字數在 1,000 至 2,000 字；攝影作品需 1MB 或以上的 JPEG 檔案，如附經文只限 30 字內。

所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。

請勿一稿兩投。

聲明：文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。



香港中信



書•在起跑線



ccmhk.org



創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信

香港中信總幹事 / 黃劉雅壁

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk

出版及發行：香港 中國信徒佈道會有限公司

責任編輯 / 吳陳妙如 特約文字編輯 / 楊郭玉霞、黃炎沛 採訪 / 何在凡

封面圖 / 繆靜嘉 設計、插圖、印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新馬 / 許順明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 杜偉雄 澳門 / 李妙如

新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



歡迎網上瀏覽

各期《中信》月刊



人漸凍 心未冷

翁敏儀

五年前我被確診為漸凍人，意味着我的活動能力將逐漸消失。猝聞此訊，晴天霹靂！為了不被病痛折磨，我甚至想過安樂死，但始終沒有實行，究竟是誰給我力量面對疾病呢……

信仰路上的跌宕

我在外國讀書時因被基督的愛吸引，就上教會去；從中認識自己

是個罪人，便向上帝誠心懺悔，成為基督徒，並在1983年受浸。

信主後我沐浴在上帝的愛裏，常為自己和別人祈禱，每次都感到平靜、安穩。大學畢業後我回港工作，卻因太忙，且一直未找到合適教會，漸漸離開了上帝。直至我隨家人移民加拿大，期間因回應上帝在我內心的微聲呼喚，再踏入教會，得享十年與弟兄姊妹一起學習服侍、

成長的愉快生活。但好景不長，弟兄姊妹相繼回流，我亦於2002年返港生活。

最初我從事物流，常要加班，壓力很大；後來轉到中學當圖書館文員，方可準時下班，得以重新開始教會生活。不過，我卻因自己疏懶常缺席聚會；哪怕天父多次勸喻，我仍置若罔聞，沒作回應。

人漸凍

有一天，我發覺打字時手指不如常靈活，漸漸右手不能舉起，後來頸椎開始無力。我意識到要正視，不能畏疾忌醫。經過連串檢查，在2018年我被診斷患上漸凍人症，體重在一週內驟降十磅。我鼓勵自己不可消極，並勉強自己進食、活動。

其實確診前上帝已不住提醒我要回轉、親近祂。我姐夫是癌症病人，卻沒有因患病而放棄基督信仰。得他激勵，我跟隨他們一家重返教會敬拜上帝。2019年社會動盪，接着三年疫情，我雙腿開始不能活動自如，惟有經常留在家中。然而，我卻因此能經常上網聆聽聖經和講道。上帝藉這些信息告訴我，祂與我同在，我並非獨自面對前路。祂更賜下家人、親友、舊同學、教會弟兄姊妹等天使來鼓勵、陪伴我，給我很多實質的幫助，其中以舍弟為甚，幾年來一直無微不至地照顧我，天天來看望。真是感恩！

日夜困在病榻上確是煎熬，但上帝使我聚焦在祂身上，讓我常常自省，漸漸懂得珍惜身邊人。他們不計較付出、照顧我，叫我從中體驗到上帝的愛。

現在我已完全不能動彈，並需要24小時使用呼吸機。我問自己，這殘障軀體還可以為上帝做些甚麼，以回應祂的愛呢？

心未冷

後來我在網上聆聽一家教會的〈每日讀經〉時，發現其次序亂了，便在網上留言；沒想到竟收到該教

會的牧者回覆。他知道我是漸凍人時，二話不說就來探望，更邀請我為他教會錄音分享。那一刻我知道，慈愛的上帝回應了我的禱告！

這位牧者回到教會後分享：「不是我鼓勵了她，而是她鼓勵了我！」這讓我感到生命仍有意義和價值！他把自己的分享加上我的錄音，製成一段十多分鐘的短片。我把片子分發給基督徒親友；他們受到激勵之餘，更轉發與他人分享。

我以為這已是上帝對我的回應，原來不僅如此！一位弟兄邀請我在《中信》月刊分享，並得幾位姊妹替我錄音，並執筆整理我的歷練與見證。原來上帝要繼續用我！想到這裏，我忍不住要感謝祂！昔日我屢次離棄祂，祂卻沒有嫌棄，依舊如此愛我。

信心從盼望而來

創造天地的上帝極愛我們，甚至讓祂的獨生子耶穌基督來到世間，

為我們的罪被釘死在十架上，第三日復活；信祂的人不會滅亡，反得永生。這永恆的生命是我所嚮往的。我不知道在世的日子尚有多少；倘若離世，我仍盼望在安息禮中最後一次見證上帝如何愛我。我希望到時能播放上述的短片，並派發我的見證文章。希望親友們穿着五彩繽紛的衣服來歡送我，給我唱〈歡欣〉、〈憑着信〉等詩歌來榮耀上帝。成為「無言老師」也是我的心願，為醫學研究出一分力。

上帝有恩典、有憐憫，要憐憫誰就憐憫誰，要恩待誰就恩待誰；我願意服從祂的引領。聖經正好道出我的心聲：「我一生一世必有恩惠慈愛隨着我；我且要住在耶和華（上帝）的殿中，直到永遠。」（詩篇二十三）我確信這盼望將實現，並憑此繼續跟隨主。願我的爸媽、未信的親友和讀者們都認識上帝，早日得着永生！

A photograph of a man and a woman sitting together, holding a large, red, heart-shaped balloon that spells out the word 'Love'. The woman is on the left, smiling, and the man is on the right, also smiling. They are both wearing dark clothing. In the background, a vibrant rainbow is visible against a light sky.

彩虹之約

李家鳴 Kelvin

作者在病患中不感孤單，更感謝上帝讓太太成為環抱他的天使。

幾年前我和太太到英國旅遊時，看見一道彩虹正好跨過我們住宿的房子；這奇景使我們愣住了。我們相信這是上帝賜下的應許，以彩虹為記，與我們立約；無論駭浪怎樣翻騰，祂都不離不棄，與我們同行。

我是漸凍人

2017年我被確診患了「肌萎縮性脊髓側索硬化症」（俗稱「漸凍人症」）。此病極罕有，十萬人中僅一人發病，患者通常只能活二至五年；病因不明，只知病人全身肌肉逐漸退化萎縮，失去活動能力。此病無藥可治，患者一直頭腦清醒，全身逐漸癱瘓卻有感覺，因此病人所受的煎熬、痛苦、恐懼和無奈可想而知。然而，我得悉患上這病時卻出乎意料地平靜，心裏很平安……

原來上帝一早已顧念我！1968年時，拜偶像的祖母竟把我送到樓

下的基督教小學唸書。我從學校裏得到第一本小聖經；自那時起，它便一直陪伴我。三十多年後，兒時的鄰居為我介紹一位朋友，藉着他我參加了上海國際基督徒團契。從此在上海工作的我，有了穩定的教會生活，與弟兄姊妹建立了緊密關係，還認識了我的好太太。感謝上帝早已部署一切，以致日後我在患難中得到這些天使的環抱，不感孤單。

主恩數不盡

雖歷病患，但上帝的恩典夠用。一天我要去接受物理治療，突然狂風大雨。本想走到二三十米外的商店避雨，可是走到一半已支撐不住，站在空曠的地方，不知怎麼辦。我突然發現旁邊有根鐵柱，便馬上抱着那柱子禱告。禱告後瞬間雨就停了，感恩我沒摔倒。

有次太太病倒要在床上休息，本來已經不能走動的我，當天竟能

獨自在家走動，照顧自己（那是我最後一次自行走動）。

確診那年，教會弟兄姊妹為我精心策劃了一次無障礙的日本之旅。在旅途中我們敬拜上帝。當時我的狀態，最多只能站立一分鐘，沒想到最後我竟站立了四分鐘至唱完整首〈恩典太美麗〉（那是我最後一次能站立）。

上帝的恩典美麗且及時：祂賜予我們無障礙住所，有護理經驗的幫傭，愛主的輪椅的士司機，教我練習呼吸和發聲技巧的昔日老師。另外，太太的好友是呼吸科護士，親人是中醫師，堂兄及弟兄夫婦分別住在我們舊居的隔壁和樓下，能給予我們隨時的幫助。有弟兄每週三次來為我推拿，弟兄姊妹為我開設禱告羣組，無私的奉獻。還有，牧者們、港、滬的弟兄姊妹、我和太太的好友等不斷前來探訪及照顧……大廈管理員說，來我們家探訪的人數，比整個屋苑的還要多！

上帝透過這病讓我們有機會祝福別人。我在醫院向一位中風病友傳福音後，從院牧得知他決定信主了，感謝主。另一位離開了上帝的摯友，為我祈禱；他是我牽掛的人。現在他與上帝再次連繫，我感到莫大鼓舞。此外，弟兄姊妹在探望我

時也被激勵。在病患中若能成為別人的祝福，也許是最大的恩典。親愛的讀者們，患難臨到，我們不必問上帝「為何是我」；無論是禍是福，我們都可以清心數算主恩，替代埋怨。

永恆的關係

動彈不得時，上帝給我空間思考過去。驚訝的是，我從前以為自己做過的好事，卻一件也數不出來；錯事，卻一幕幕浮現腦海。我愈反省愈對上帝敬畏，我如何能蒙聖潔的主接納呢？惆悵之際，聖經提醒：「我們既因信稱義，就藉着我們的主耶穌基督得以與上帝和好。」（羅馬書五1）。感謝主！人得救不在於做了甚麼善事，乃在乎信。於是我再次認罪悔改，求上帝帶領人生。現在我確信與上帝的關係是永恆的，因祂的應許永不改變。

最近有朋友問我患了甚麼病，我故作幽默地回應說，是被上帝揀選了作大科學家霍金的接班人！霍氏的智慧救不了他的漸凍人症，我卻有幸早於1968年已有分於上帝的彩虹之約，因信祂的獨生子，不致滅亡，反得永生！

（何在凡採訪，經編輯整理）

幽谷前行 靠主恩

鄭明珠 Celia



作者愛顧丈夫，
縱然路不好走，但有主恩相隨。

丈夫 Kelvin 於 2017 年確診漸凍人症，一年內四肢不能活動，兩年後需機器維持呼吸，現在已只能靠開合眼睛來示意。然而，沿途走來卻見主恩滿滿。

恩典之路

丈夫確診不久，我在回家路上痛哭之際，就接到教會姊妹來電告知已為我預備了湯水；丈夫保險被退保當天，就收到一筆饋贈；親友和教會弟兄姊妹送上食物、保健品，資助醫療所需、協助推拿；好友推介工作，讓我可在家辦公；牧者、姊妹和義務輔導員給我陪伴、開導與安慰；還有多位中、西專科醫生以愛心給 Kelvin 治療。這些都讓我們切實體驗上帝的恩典夠用。丈夫患病使我更依靠上帝，更懂如何作妻子，及更深理解人生。

更依靠上帝

感謝天父，丈夫非常愛主。病情雖然迅速惡化，他卻從不抱怨、

毫不膽怯，內心充滿平安、勇於活在當下。他在仍能藉頭和眼睛的活動操作電腦時，於 YouTube 分享喜愛的歌，利用手機修輯我們的合照，做了一本漂亮的相冊給我，還在網上拍賣珍藏的唱片、雜誌，在 WhatsApp 跟好友聊天。結婚週年或我生日時，他總悄悄把儲下的傷殘津貼托朋友代買鮮花、禮物，給我驚喜。我們有時甚至忘記了他是病患者。他對上帝的依靠，給我激勵至深。

更懂如何作妻子

我在照顧他的過程中，漸漸學會如何作妻子。有段時間，病患影響他的情緒，變得暴躁，對我和幫傭非常苛刻。我心裏納悶、生氣，覺得自己已犧牲很多，放棄了全職工作，耗盡積蓄，為何還沒得到丈夫認可？

感謝上帝提醒我，若要琴瑟和鳴，首要檢視自己而非指責對方。我終於醒覺：過去我照顧丈夫多是

出於責任卻少因為愛；Kelvin 那麼精靈，必定了然於胸。於是我常勉勵自己，照顧丈夫需以愛出發。

另一方面，我不知怎樣開口讓丈夫意識到自己因病致情緒暴躁，需要求醫。惟有次他炎症入院，竟因而偶遇一位很好的精神科醫生（他本是診治另一病人，我趁機邀他看看 Kelvin）。丈夫服了他開的藥，再沒那麼苛刻，變回從前的他。我身為照顧者，期間也患上焦慮症，尤幸亦得這位醫生治療。感恩現在我們夫妻關係甜蜜，滿滿是愛。

更深理解人生

上帝未曾承諾人生沒有苦難；祂兒子耶穌不也曾被釘十字架，經歷無比的痛苦嗎？一位朋友對我說：「放心，你已在谷底了，不會更差。」但我發現低處未算低。我卻學會了與其盼望走出谷底，不如祈求上帝同在。

因主同在，幾次救了 Kelvin。其一是幾個月前他因尿道炎入院，一晚突然不省人事，血壓低至無法測量，經緊急注射後才蘇醒過來。我問他知否發生何事，他表示只是沉睡了，並說因有上帝同在，心裏平安。我追問他，上帝有沒有準備接走他，他說沒有。這半夜失去意

識的情況持續了四天。

我終於找來呼吸科醫生。他認為我每隔半小時就為丈夫量血壓實太緊張，因此劈頭便說：「現在要治療的是你，而不是 Kelvin」，並叫我不再頻密量度。我懇求他容我多量一天，緊密監察 Kelvin 的血壓。他拒絕了；我崩潰了！但跟醫生溝通後，我漸漸冷靜下來，知道只有全然交託，尊重上帝的主權。聖經教導，房屋能否築成、城池是否安穩，成敗都在於上帝，人無能為力（參詩篇一二七 1）。感謝上帝藉醫生提醒我，祂才是人最終的保障。最後上帝動工，丈夫再沒有出現上述狀況，可以出院了。

這「死亡臨近」的預演，迫使我完成一直想做但總在拖延的事，比如和丈夫一起看從前旅遊的照片、邀請他的恩師來訪等。

上帝的恩典永不遲延，祂會為我們安排最好的。我倆只管過好每一天。現在每晚都是我們相依的時刻，一起聽道、看電影。早前看了電影〈真的有天堂〉，我問丈夫相信有天堂嗎？他瞪大眼睛，篤定回應：相信！我也深信不論是生或是死、困苦患難逼迫，都不能叫我倆與上帝的愛隔絕！

大樹

文／黎海華

畫／何小貞

甲：我是樹。

乙：不，你是書。

甲：我依舊生長。

乙：你是生長的書，在歲月裏書寫。

甲：友伴都倒了，剩我這身殘軀。

乙：你的故事未到結局。

甲：我不剩一片葉子。

乙：氣勢仍威懾周邊小樹。

甲：我是你可譯可閱的作品。

乙：你伸展的枝桠展示了

無數黑夜裏與雷電搏鬥的戰績。

你的年輪記錄時間的軌跡，

貯存了滄海桑田的故事。

甲：是風調雨順或旱澇災劫都一覽無遺。

乙：你處於風暴中心，

你的存在是亂世矚目的異景，

揭示造物的奧祕。

你是一部書，大自然書寫的

不朽的書。



（作者是阡陌文學工作室總監，資深文字工作者。）





「米老鼠」誕生

的一個道理

錢志群

我曾在美國堪薩斯市住過，那裏有這樣一個故事：多年前，一位有繪畫天賦卻一無所有的年輕人在這個城市謀生。然而，無論合夥還是自創廣告公司，都屢屢遇挫。後來他替教堂作畫，薪酬極低。他借用了一間廢棄的車庫，既是畫室，也是臥室，艱辛渡日！每天他都要工作到深夜，尤其惱人的是，睡覺時總聽到老鼠「吱吱」的叫聲和在地板上的奔跑聲。

有一天，疲倦的他從畫板上抬起頭時，看見昏黃的燈光下，有一對亮晶晶的小眼睛在注視他，原來是一隻小老鼠。他並沒有嚇跑或追殺牠，只感到自己不孤單了，好歹有一隻老鼠與他為伴。小老鼠見他沒有傷害自己的意思，就經常在地板上跑來跑去，最後竟然大膽地爬上畫板，有節奏地跳起舞來。他也不趕走牠，將牠當作寵物默默享受牠的「表演」。一段日子後，他們似

乎彼此信任，他給牠取名叫「米奇」。

不久，年輕畫家被人介紹到好萊塢，去面試製作一部以動物為主體的卡通片。這是他好不容易得到的機會，但一個個構思構圖都被老闆否決。眼看就要失去這機會了，他在黑暗裏苦苦思索着自己的出路，渡過一個個不眠之夜。一天夜裏，他突然想起堪薩斯車庫裏那隻爬到畫板上跳舞的老鼠。靈感來了，他迅速爬起來，打開燈，支起畫架，三筆兩筆就畫了一隻老鼠的輪廓。於是，歷史上一個十分可愛的動物卡通形象——米老鼠就這樣不經意地誕生了。這位年輕畫家就是後來在美國大有影響力的人物——沃爾特·迪士尼先生（Walter Disney，1901年12月5日-1966年12月15日）。他創造了風靡全球的「米老鼠」，成為世界上最著名的電影製片人、導演、劇作家、配音演員和動畫師之一，至今為止仍是世界上

獲得奧斯卡獎最多的人。

假設他一開始就趕走或追殺那隻小老鼠，迪士尼先生可能也不會把很多人厭惡的小老鼠塑造成可愛的樣子。正是他對小老鼠的陪伴心存感謝，心理的移情效應，居然使這個「米奇」成為他人生事業的一大轉折點。

感謝的心態對一個人的人生有着非常特別的意義。懂得感恩的人，必定是心胸寬廣的人，對人生的態度是積極的、陽光的。心存感恩的人，才能摒棄沒有意義的怨天尤人，征服抱怨，從而常常喜樂。常存感恩的心，可以增加親情，贏得友情，平和和心情，處好事情。

曾在網路上看過一段溫馨的話語：「一大早被鬧鐘叫醒，感謝上帝，我還活着；有窗戶要擦、地板要拖、排水管要修，表示我有一個家；有一堆的衣服要洗，表示我有衣服穿；下班後雖然感覺疲憊，表示我有工作和有能力工作；鄰舍傳來歌聲或雜音，表示我聽覺正常；宴會後的杯盤狼藉，表示我曾被朋友環繞；有稅要繳，表示我有工作和收入……。」

英國作家薩克雷說得好：「生活就是一面鏡子，你笑，它也笑；你哭，它也哭。」你感恩生活，生活將賜予你燦爛的陽光；你不感恩，

把注意力集中在那些負面的人生事物，只會引動消極的情緒，生出病態的人生態度，影響自己的活力，腐蝕人際關係，這樣就談不上好的生活品質，甚至影響身體健康。

除了對人對事的感恩心態，如果我們對造天造地，讓我們無償享用陽光、雨水和空氣，又為我們上十字架、死而復活拯救我們的上帝心存感恩，這福分就不只在今生，更事關永生。

又到了一年一度的感恩節，但願我們不是以圍着火雞聚餐為過節的標誌，而是以節日提醒和省察自己，努力養成感恩的人生態度。上帝在聖經中特別要求人「要常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩。」（帖撒羅尼迦前書五16-18）凡事謝恩雖然能使人常常喜樂，但對人來說實是太難太難了。感恩的是，上帝願意幫助我們，祂賜給我們一個祕訣：「不住地禱告」。這樣，聖靈藉着聖經不斷光照和開導人心，賦予我們轉換視線的能力，以感恩代替埋怨，以饒恕代替仇恨，以知足代替貪心，以信心化解焦慮，即便遭遇困苦，也能數算上帝賜下的夠用恩典。✎

（本文轉載自美國《中信》月刊2023年11月號第739期）

人工 智能AI 與真 智慧

戴志忠

人工智能 AI (Artificial Intelligence) 是近年流行的熱門話題，它屬於電腦科學的一個領域，致力解決人類智慧相關的常見認知問題，例如學習、解決問題和模式辨識。以往，它的問世和發展，呈現出機械人或未來世界的想像。現在，它不再是科幻世界的機械人，它就在我們日常生活中，與我們息息相關。

AI 的發展

AI 可分為弱人工智能 (Weak AI) 和強人工智能 (Strong AI)。弱人工智能的專長是在專門領域解決特定問題，例如語音識別、圖像分析和推薦系統等，像 AlphaGo 圍棋對弈的智能系統便是個好例子。至於強人工智能，則具有與人類智能相似的能力，能夠自主學習、推理、解決問題甚至創造新的思維，

能應用在許多領域，如醫療、經濟、科學研究等。

隨着 ChatGPT 和不同公司的聊天機械人系統面世，人們有不同的試用經驗，都發現它在設計、寫報告等文書工作表現理想，也能幫助人解決日常疑難。例如你可要求 ChatGPT 編寫香港三日遊的行程，它可以按你的指示從龐大的數據庫中快速篩選所需要的資訊，若你不滿意，也可要求刪除不適切的部分，它會很快給你新的提議。但是這面世不久的 ChatGPT 版本，卻未能提供最新的景點即時資訊，因為，它現時的數據庫只有在兩年前收集數據時的資料。

由於 ChatGPT 能快速處理龐大數據，人們紛紛議論他們的工作會否被替代，甚至有學者提出，隨着 AI 的發展，其使用倫理應首先被提到各國的議事日程，否則會後悔莫及。那時候，它可能會發展成主宰人類世界的機械獸，甚至像某些電影橋段般摧毀這個世界，彷彿數十年前發明的原子彈和氫氣彈，為人類帶來極大的生存危機。

AI 與人體構造

AI 的發展有樂觀與悲觀的前

景。然而，AI 與人體構造、設計的複雜性相比，還不夠萬分之一。AI 沒有人所特有的身心靈，雖然它在分析數據的程式上參考了人腦神經元 (neurons) 的結構，在傳入輸出及聯絡的功能上，有類似人腦的運作，但是人的中樞神經系統構造是極為複雜和完美的，除了能作為記憶和分析的神經組織，還協調人體內各種器官的活動，以及對外在環境產生連貫的調節。這都只有在生物當中的腦細胞，並身體其他不同細胞裏所特有的設計特色。

智慧的源頭

AI 是由人的智慧所設計的，那麼人的智慧又是從何來的呢？聖經告訴我們，人是由上帝創造的，是照着祂的形象和樣式造的（參創世記一 26），在一切生物中，上帝將人設計得最為巧妙。人擁有上帝賜予的智慧，被稱為萬物之靈。而 AI 是由人的智慧所造，我們是否可以這樣期望，科學若能造福人類，它便能讓我們更加認識創造主的偉大，因為上帝才是真智慧的源頭。聖經告訴我們：「自從造天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉着所造之物就

可以曉得，叫人無可推諉。」（羅馬書一 20）即如構成人類生命的重要元素 DNA，它的構造和功能，比人類現在所設計的電腦系統更為複雜！一個極微小的 DNA 組成基因 (gene)，就擁有大量特殊信息和設計程式，這都指向創造主的大能和智慧。

智慧的人生

世界充斥各樣的人工智能，我們又怎樣看待那真正智慧的創造主，並和祂建立關係呢？人工智能可能成為人類解決問題的工具，卻引發更多它不能解決的問題。況且，在人們興致勃勃地測試 ChatGPT 時

已經發現，網絡世界存在很多錯誤資訊，是 AI 在進行數據分析時一併運算的；錯誤的資訊導致錯誤的演算。因此，倘若人沒有真智慧去判斷和應用人工智能產生的資訊，結果也會是不堪設想的。

面對人生挑戰，我們必須要有真正的智慧，聖經指向真智慧的源頭，我們可以與這位創造智慧的主建立永恆的關係，祂能幫助我們有智慧地面對生命中、生活上出現的不同挑戰與困難，使我們的人生更蒙福。✉

（作者是從事科學研究的物理學家，並參與教會培育工作。）

主題：心靈休憩站 時間：下午 1:15 - 1:50（現場、Facebook、YouTube 直播）

日期 (逢週五)	分題	講員簡介
3/11	以神為優先的時間管理	許耀斌先生（財務策劃及作家）
10/11	千變萬變，主愛不變	李榮漢先生（木偶達人，具多年教學、藉木偶與人分享的經驗）
17/11	真自由	林玉巧女士（前 Serenity Café 創辦人，現任教會青成福音幹事）
24/11	心靈交戰 21 日	馮綺霞女士（中國信徒佈道會本土福音事工幹事）
1/12	愛點算	林何佩儀女士（GLP 全力愛創辦人、義務總幹事）

地址：九龍新蒲崗雙喜街 9 號匯達商業中心 602 室（基督教恩臨堂）

膳費：HK\$40（包括餐盒及飲品）；自備午餐者除外。

訂餐請最遲於聚會前一天的下午 1 時前與馮小姐 / 蘇小姐聯絡。

報名 / 查詢：☎ 9214 7204 馮小姐 / 蘇小姐

電郵：lunchcu@ccmhk.org.hk

合辦機構：中國信徒佈道會、基督教恩臨堂、中國基督教播道會迦南道真堂



報名 / 查詢

你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裏承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世為人，被釘十字架，用祢的寶血洗淨我們的罪；第三天從死裏復活，救我們脫離死亡的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉着祢，我才可以回到祢那裏，認識真理，得着永生。我明白以往因不認識祢，我是個罪人。求祢赦免我，接納我作祢的兒女，幫助我更多地明白真理，堅定信心，一生跟隨耶穌，遵行天父祢的旨意。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 ☐ 是 ☐ 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（11/2023）

- ☐ 我要訂閱貴刊繁體版。
- ☐ 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- ☐ 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- ☐ 請寄有關信仰材料。
- ☐ 請為我介紹教會。

III. 我願意支持貴刊

☐ 我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

☐ 我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徒佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徒佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徒佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(接前頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：

滙豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)



下載奉獻表格

- 支票：抬頭請寫

「中國信徒佈道會有限公司」或

“CCM Christian Mission Ltd”並寄回本會收。

- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127

首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppskhk.com，
登記後請致電 18033 奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單／網上捐款記錄／繳費靈付款
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：(852) 2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk
郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980 (港幣)
02-01-20-091560 (澳門幣)

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷2D 志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：ccmmacau@macau.ctm.net



今年初夏，芝加哥的科學工業
博物館舉辦了一次龐貝城的
展覽。我特地去參觀這個展覽。

奢華的文明

該展覽展示了昔日龐貝城的繁
華。富裕之家的庭院內有噴泉、石
雕和奇花異草；主人常在涼爽的夏
夜、繁星照耀下、雕刻的石桌上用
餐。龐貝城的商業也很發達，可看
到製作工具分工細緻的麵包房、釀
酒的作坊、珠寶首飾店；也看到婦
女用蜂蜜、油脂、雞蛋和醋混合製
成的美容用品，盛載在做工精細的
瓶子裏；還有銀質梳妝鏡、頭飾、
方形的藍色玻璃香水瓶。在公共區
域中有宏偉的鬥獸場、精美逼真的
雕像、寬大的街道、各種娛樂
場所……

這座建於公元前六世紀的羅馬
城市，展現了當時的高度文明和商
業發展。可是人們奢華精緻的生
活方式，在公元 79 年 10 月 24 日被



龐貝城的故事

孫基立

突然噴發的維蘇威火山打斷了！整個城市和當中的居民被火山灰活埋，直到1748年才首次發掘到部分遺蹟。

頃刻間覆滅

展覽館內，有以電影形式模擬維蘇威火山噴發當日的城內情景。那些豪華的別墅、宏偉的公共設施在一夜之間崩塌。人們倉皇逃生時，被火山灰、毒氣襲擊喪生，許多人立時被火山灰裹封，凝固住身體在最後一刻的痛苦姿勢。近二千年後被挖掘出來的「人體化石」，讓我印象深刻：一個少年的身體無助地蜷縮起來，似乎不願面對這個可怕的噩夢，少年的身體健康茁壯，卻要在瞬間面對死亡，還有一個幼童的身體，彷彿正在爬向母親。

龐貝城的遺蹟生動地讓後人得知兩千年前人類的高度文明，卻同時展示了這一切都極度脆弱，可以在瞬間消逝。

最大的福分

在聖經中，無論是軍功卓著的大衛王，還是享盡榮華、以智慧聞名的所羅門王，他們都明白一切人間榮耀和享樂是短暫的。因此，他們都以上帝的指引為人生最大的福分和尊榮。

在今天，當我們竭力發展經濟，建立一地、一國的文明時，是否也想過，這些宏圖、事業也是脆弱的，也可能像龐貝城一樣在瞬間消逝。試想，那些接近二千年以前的龐貝居民，在火山爆發當天還在自家幽靜的庭院中用餐，或在商鋪中勞碌，誰也沒想到這是其生命最後的時光。

在展覽廳內，我站在龐貝城留下的文物中，靜思自己擁有的時光、感受「我」在宇宙萬物中的渺小，以及上帝恩典的偉大。

買學

黃剛

一個孩子發現附近開了一家自助軟糖店，心思意志全往那裏奔。
進去一看全明白了。清朗的燈光照射着七彩繽紛的軟糖，寶石般耀眼，使人眼花撩亂。香味呢，集合過百款水果及鮮花的香，氤氳馥郁，十分怡人。糖果形狀繁多，大小各異，有大象河馬，也有小鴨蜜蜂；有氣球蛋糕，也有珍珠寶石。顧客只需買一個連蓋杯子，然後任意挑選，盛滿杯子盒蓋即可。價格不高，很吸引人。

三孩子要求買杯試試，母親靈機一動：「你們合資零用錢買一杯，然後平分。」

小孩迅速合作，裝滿杯子，回家用電子磅稱了重量再平分三份，各得其所，十分稱意。母親從旁觀察，發現三小孩能精準運算，將數學概念活用在学习上；又能互相協作，透過購買學了數學與生活的知識，算是上了一節好課。

由於軟糖好吃，購買過程過癮，三小孩沒隔幾天就去光顧。買的次數多，入杯的經驗也提升。

一天，三小孩高興地報告：「這次杯子裏的糖比第一次多了一半！」

父親看到啟發的機會，便問：「你們用了甚麼策略增加杯子的容量？」

答道：「要先將大塊的軟糖放進杯裏，再把中型的填進大糖之間的空隙，再倒入細小的，邊倒邊拍，讓細糖充滿所有空間。」

「你們的步驟正確，所以能裝進最多的糖。」父親稱讚。

又問：「如果杯子代表一天的時間，大小軟糖代表大小的事情（重要和次要的事情），那麼怎樣才能善用一天的時間？」

小孩思索了片刻，饒有所悟：「要先做重要的事情，之後才做次要的。」

沒錯，時間有限就要選做重要的事。如聖經所說：「要謹慎行事，不要像愚昧人，當像智慧人。要愛惜光陰」（以弗所書五15-16）。這次的買學，算是上了一節規劃人生的好課。✉